

LA VOZ DE LEMPIRA

SEMANARIO NACIONAL INDEPENDIENTE

Director y Administrador: Lio. Jesús Ernesto Alvarado Lozano.

Año V |

GRACIAS, DEPARTAMENTO DE LEMPIRA, 6 de Enero de 1944

| Nº. 265

SECCION EDITORIAL

PROBLEMA

~~~~~

Hace algunos meses los poderes públicos subviniendo a los intereses generales acordaron que varios artículos y productos naturales y de uso diario no podrían exportarse sin el previo permiso o autorización del Poder Ejecutivo o la Secretaría de Hacienda. — Oportuna, conveniente y sobre todo previsora esta medida de buen gobierno, está atenuando un tanto la escasez de subsistencias y el encarecimiento de la vida, en todas las clases sociales y muy especialmente entre la pobreza.

Esta medida, a primera vista contraria al libre juego de las leyes de la oferta y la demanda, es por el contrario de proyecciones salvadoras en estos momentos en que todo es regido por la palabra autoritaria y sin apelación de la guerra. — Está bien que regulen el mercado de los valores la oferta y la demanda en épocas ordinarias; pero en momentos de crisis, de enfermedad, de dura teratología, las sociedades tienen que tomar, que dictarse, el no quieren perecer, medidas a la altura de las circunstancias; y eso es lo que ha hecho el Supremo Poder Ejecutivo con la limitación de las exportaciones.

Y es de desearse que la Secretaría de Hacienda niegue en lo absoluto las licencias de salida de artículos y productos nacionales; pues además de que son precisamente los artículos de uso diario los que se trata de continuar exportando, estos se están agotando en una proporción tan rápida, que ya empiezan a sentirse los efectos muy serios de su costoso precio y más aún que no se encuentran sino con mucha dificultad en los centros urbanos. — De lo contrario todas las clases sociales y muy especialmente la pobreza tendrá que confrontar días no sólo de miseria y pauperismo, sino que más aún de hambre absoluta.

También sería de gran alivio para las clases pobres que se fijaran precios a los distintos productos naturales, granos de primera necesidad y artículos de comercio, ya que es de prever que este año, que será el peor que haya vivido pueblo alguno al través de los tiempos, tengamos que encarar circunstancias y momentos verdaderamente pavorosos en los que la generalidad sufre de una tortilla para satisfacer las exigencias del diario vivir; ya que es cosa vista que los detentadores de los productos y artículos indispensables para la subsistencia no tienen escrúpulos ni conciencia, no se conforman con una racional ganancia y están aprovechándose de las circunstancias para amasar dinero y más dinero aún a costa de la vida, sufrimientos y hambre de sus congéneros y connacionales. — Pensemos que únicamente la autoridad puede poner coto a semejante estado de cosas en salud de lo presente y pre-

## Sombra Sobre Berlín



White en el Tampa Tribune.

## VALIOSA ADHESION

~~~~~

Motivo de especial complacencia ha sido para todos los buenos nacionalistas del departamento, la espontánea, franca e incondicional adhesión del caballero don Fernando Bautista, a las filas de nuestro credo político.

Concedores de los méritos y aptitudes del caballero Bautista, de su carácter y responsabilidades, su actitud acuerpando la causa y el Partido que preside el Doctor y General don Tiburcio Carías Andino tiene un profundo significado, por cuanto viene a evidenciar que el Partido Nacional es una milicia que lejos de desprestigiarse y envejecer en el Poder, adquiere nuevos brillos y pujanza y que su labor fecundamente patriótica, elevadamente progresista y bienhechora para el país, es reconocida, admirada y hasta emulada por con-

.....
visión de lo futuro.

Fuente la oferta y la demanda en momentos de prueba, de sangrenta teratología para las sociedades; útil, conveniente, salvadora la intervención del estado. — Me nos individualismo y más socialismo.

ciudadanos que con la suficiente conciencia para endosar los asuntos nacionales, como el correligionario Bautista, hacen honor a su grandeza.

Al presentarle nuestra felicitación al amigo Bautista, no podemos menos que manifestar nuestro beneplácito y contento por contar entre nuestros correligionarios una persona de sus condiciones y merecimientos.

MUNDIALES

Los victoriosos ejércitos rusos han hecho añicos las poderosas líneas defensivas de los alemanes en el frente oriental, irrumpiendo en territorio de la antigua Polonia, Latvia y Rumania.

Medio millón de alemanes confrontan la posibilidad de quedar atrapados en la curva del Pulper.

La nieve y el lodo han prácticamente paralizado las operaciones en el frente de Italia.

Durante El Presente Mes

~~~~~

Gracias, 4 de Enero de 1944.

Señor Director de "LA VOZ DE LEMPIRA" Ciudad.

Para que se sirva darle publicidad en las columnas de su importante periódico, transcribale: "Tegucigalpa 3 de Enero de 1944.- Señor Administrador de Rentas.- Gracias.- Circular No. 48.- Por las dificultades de transportes ocasionados por el actual estado de guerra no ha llegado todavía al país la nueva emisión de papel sellado para el cuatrienio que empezó el 1o. de Enero en curso. Con tal motivo y para evitar los perjuicios que produzca la falta de tal especie, el poder ejecutivo en acuerdo 564 de 31 de Diciembre próximo pasado, dispuso permitir durante los días del presente mes el uso del papel sellado correspondiente al recién pasado cuatrienio.- Para conocimiento dé a esta circular la mayor publicidad posible por la prensa, por bandos y por carteles. Virgilio R. Galvez.

Con todo aprecio y consideración, quedo como su muy atento y seguro servidor.

Francisco Ruiz López  
Administrador de Rentas

## Cosas de la Locura

Las personas que transitaban las soleadas calles de Managua, en el pasado mes de octubre, dejaban pasar desapercibida la presencia de una señora a quien rodeaba un grupo de chiquillos, quienes hacían alboroto como de pájaros en fiesta.

(pasa a la 2a. pág.)

.....  
Los descomunales ataques de la aviación angloamericana han reducido la población de Berlín a un millón de habitantes después de tener cerca de cinco millones.

# La nueva "TIPOGRAFIA OCCIDENTE" recientemente

ESTABLECIDA EN ESTA CIUDAD SE OFRECE AL PUBLICO

para toda clase de trabajos del ramo a precios BARATISIMOS sin competencia. Cuenta con un competente personal. - Recibe órdenes por Correo y Telégrafo. - Rápido servicio

## Visión de los Estados Unidos en tiempo de Guerra

(continúa)

«Podimos observar, durante el transcurso de los días, una constante cordialidad y un vivo espíritu de compenetración entre los hombres de todas las naciones allá reunidos, que por cierto, ofrecían los tipos más heterogéneos del mundo. Yilma Deressa, Presidente de la Delegación de Etiopía, junto a Richard Law, hijo de Bernard Law, de la Gran Bretaña. Un pintoresco delegado hindú que cada día aparecía con un turbante de diferente color, poniendo en el seno de la asamblea una risueña nota de exotismo, lo cual no le impedía ser un diligente representante y a la vez un notable sportman, que había cautivado la curiosidad de las muchachas del Secretariado General, a cargo del laborioso e incansable Doctor Kelchuer. Y así... hombres de todas las latitudes; hombres que piensan, que luchan, que sueñan, que trabajan. El mismo espíritu de solidaridad privó en todos los actos, ya en las labores, como en los esparcimientos. Las sesiones plenarias de inauguración y de la clausura fueron imponentes. En un gran estrado donde tomaron asiento los miembros del Comité de Honor: Rusia, China, Brasil, Gran Bretaña y los Estados Unidos de América, lucían los

estandartes de las Naciones Unidas. Con voz de Juez acostumbrado a estas ceremonias, Marvin Jones abrió la última sesión. Y una por una fueron desfiliando todas las naciones, aclamadas por la muchedumbre que llenaba el gran salón. Allí estaba Honduras. Y Honduras fué también aclamada».

Prosigue diciendo el Licenciado Carlos Reyes en su interesante charla:

—Hubo incidentes simpáticos en Hot Spring, como el de los periodistas. Por razones especiales surgidas del estado de guerra, fué necesario tomar ciertas medidas de seguridad, restringiendo la entrada al Homestead. Los «chicos de la prensa», chicos de cuarenta años para arriba, aunque se veía también manipulando la royal a más de alguna exótica o fragante rubia, protestaron. Uno de ellos fué hasta donde el Presidente Roosevelt. Con su impecable sonrisa, el gran mandatario les amonestó. Y los chicos quedaron en el club, a pocos pasos del Homestead, sin entrar en el hotel, sino en raras oportunidades. Pero el Secretario General les daba diariamente un boletín de los aspectos principales de la Conferencia. En estos tiempos de guerra, de espionaje, de sabotaje y de

quinta columna, es preciso dictar esas medidas que tienden a asegurar la paz interna, para dar mayor cooperación internacional. Y los estadistas de las naciones que están peleando contra el Eje saben que sus enemigos no se andan con sentimentalismos.

«La Delegación de Honduras procuró actuar con discreción, solidaridad con las demás y amor a nuestro país. La índole de la Conferencia no se prestaba para ir allá a ofrecer actitudes que hubiesen resultado contraproducentes y extemporáneas; pero dentro de los lineamientos ge-

(pasa a la 3a. pág.)

## LOTERIA Nacional DE Beneficencia

Institución absolutamente seria creada y administrada por el Supremo Gobierno.

Haga obra caritativa cooperando al sostenimiento del enfermo y desvalido, cumpliendo así con el más sagrado de los deberes del buen cristiano

Haga obra pía y bondadosa comprando BILLETES de la

### -Lotería Nacional- de Beneficencia

que la Divina Providencia que también sirve al justo y al magnánimo, puede devolverle mil por uno.

Agente en este Depto. Profa. doña Melida Ross de Alverado Losano

Anunciar es progresar  
Anuncie en este Semanario

## JULIO BAIDE

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado únicamente al ejercicio de su profesión —Asuntos civiles, criminales, administrativos y de voluntaria jurisdicción. Certificación pronta y esmerada.

## Cosas de la Locura

(viene de la 1a. pág.)

Hasta el polizonte que estaba en la esquina no fijaba su atención sobre aquel sencillo y común aspecto de la vida de una metrópoli modernizada. El grupo de chicuelos, sin embargo, se fué agrandando hasta tomar considerable proporción, pues a ellos se iban uniendo estudiantes, gente pobresísima y uno que otro trasnochador que andaba a la caza de algunos reales. Hasta entonces fué que la gente correcta --esa que no gusta de pararse a atisbar en las esquinas, según testimonio de los moralistas -- se fué congregando curiosa alrededor de la primitiva muchedumbre.

En el centro del grupo estaba la referida señora con una como especie de bolsa sostenida por su mano izquierda, mientras que con la derecha extraía no tan del fondo de aquella, dinero que daba a la entusiasmada concurrencia.

Después como aumentaban los zalameros la obsequiosa tuvo que arrojarlo sobre la cabeza de los que en primer término sólo estimaban la mano. Y aquí fué la motera. Decidió la dama de la historia caminar para que no fuera "todo para uno" y anduvo por varios minutos tirando el dinero, como millonaria.

(pasa a la 3a. pág.)

Este periódico es coleccionado por las Bibliotecas de todo el país. Mándenos su anuncio y suscríbase!

## -Tienda Ruiz Oriental-

DE SANTOS RUIZ CARPIO

Vende y compra al menudeo y al por mayor Precios módicos. Visítela y se convencerá. Lepsera, Graoias, Honduras, C. A.

**-Casa Comercial ROGELIO ZACAPA. Fundada en el año de 1910-**

Renovación Constante y Variado Surtido de Toda Clase de Mercaderías. Compra y Recibe También en Cambio de Mercaderías Billetes Aduaneros, Plata Vieja o de Antigua Circulación En El País, Moneda Salvadoreña y Moneda de Plata Americana. Precios Que No Admiten Competencia. Compra Toda Clase de Productos del País. Ventas por Mayor y Menor. Además Ofrece Un Gran Surtido de Medicinas patentadas, para toda clase de enfermedades, Debidamente autorizada por LA FACULTAD DE FARMACIA. GRACIAS, HONDURAS, C. A.

**CORRESPONDEMOS LOS SIGUIENTES SALUDOS DE PASCUA Y AÑO NUEVO**

(continuación)

1943...1944

**JULIO RENDON CUELLAR**  
Desea a Ud. Felices Pascuas y Próspero año nuevo

Gracias, Honduras, C. A.

1943...1944

**MARCO ANTONIO CUEVA Y SEÑORA**

Desean a Ud. felices pascuas y próspero año nuevo

Gracias, Honduras C. A.

1943...1944

**RAMON LARIOS Y SEÑORA**

Desean a Ud. felices pascuas y próspero año nuevo

Gracias, Honduras C. A.

(pasa a la 4ª pág)

**Vision de los Estados . . .**

(viene de la 2a. pág.)

nerales del programa, puso su contingente y dejó en su Memorandum constancia de lo que Honduras nunca se había trabajado, le diré que la Delegación hondureña fué la primera en proponer la ciudad de Washington para sede del Comité Permanente encargado de continuar los trabajos de la Conferencia. Proposición que después fué adoptada por unanimidad.

«Tuve dos excelentes, laboriosos y discretos colegas: el ingeniero Padilla Vega y el ingeniero Reyes Zelaya. Los Delegados de Honduras trabajaron como perfectos compañeros, inspirándose sinceramente en su cariño al país y sin pensar en alabanzas o censuras posteriores».

Pasando del tema específico de las conferencias a otros de mayor amplitud, interrogamos al licenciado Carlos Reyes sobre el panorama espiritual y material que en estos momentos ofrecen los Estados Unidos. Nos dice, con visible entusiasmo:

—Se nota una actividad febril pero aquella gente no pierde su buen humor. Se trabaja como quizás nunca se había trabajado, en ese gigantesco esfuerzo de guerra pero también se goza, dentro de las limitaciones consiguientes. Parece que los socios del Eje habían menospreciado el valor combativo de la nación norteamericana y con ello, como en otros casos, han tenido una inmensa equivocación. Los norteamericanos, así como saben divertirse, también saben pelear, trabajar, sacrificarse. Es admirable el espíritu de esa gente. Y admirable también es ver la notable organización, no sólo de sus servicios militares y civiles, sino también de su pueblo. Con el racionamiento, se ve el espectáculo de las personas que hacen colas esperando para comprar, traquilas, pacientes, seguras de que la abnegación y la disciplina son factores que ayudarán poderosamente a ganar la guerra».

Aprovechando una pausa, nosotros formulamos

nueva pregunta al licenciado Carlos Reyes:

¿Qué se piensa en los Estados Unidos acerca de la post-guerra en realización con nuestros países?

Nos responde:

—«Lo que se piensa en los Estados Unidos en relación con nuestros países durante la post-guerra está más o menos expresado en los documentos oficiales y se puede ver con las claridades que arrojó la Conferencia de Hot Springs. Existe hoy, no sólo oficialmente, sino también en la masa popular, un espontáneo y cordial deseo de cooperar a nuestros países. — Aquella gente de Norte América estudia ahora el castellano como antes estudiaba el francés o el alemán; con entusiasmo, con ahínco, con interés. Hablando con las personas más humildes, chofares, dependientes de almacenes, conductores de tranvías, etc, se nota cómo ha despertado ese deseo de conocimiento, de penetración. Antes nos hablaban de México y de Cuba, sin ir más lejos. Ahora conversan sobre Honduras, Ecuador, Guatemala . . . Y es que, instintivamente, ya que el pueblo es instintivo ante todo, ellos saben que somos sus amigos y que estamos dando nuestro curso, aunque modesto, en la lucha.»

(pasa a la 4a. pág.)

**Lector Amigo**

Concurre todas las noches de 7 a 9 p. m. a la Biblioteca Municipal «Alberto Galasso T.» de esta ciudad, donde encontrará Ud. lectura variada, interesante y productiva. En ella se le atenderá con cultura y decencia. Aproveche la oportunidad.

GUSTAVO PINEDA

Bibliotecario

**Cosas de . . . . .**

(viene de la 2a. pág)

El caso gravísimo de que una persona diera su dinero, sin pedir selo nadie, hizo que las autoridades tomaran cartas en el asunto, y la señora fué llevada como en andas, a la comisaría, en donde después de una larga observación y consideraciones fundamentales, se le declaró trastornada. Trastornada, loca, perdida del seso, con la razón extraviada, "todo en uno", también.

Loca porque nadie - o los que han hecho lo mismo pararon en idéntico lugar - en estos tiempos y en ningún otro dispondría de su dinero para regarlo a manos llenas, aunque sean los menesterosos los que lo recojan. Loca, además, por el complejo absurdo de que la mayoría no lo hace, y por lo consiguiente, loco quien lo intente. Y así, entre rejas, la señora debe haber lamentado su prodigalidad.

En cambio no califica la sociedad de locos a los que piden limosna, a los incontables menesterosos que piden un centavo para comprar un pan; no califica de locos a los que aprovechándose de una fiesta recogen dinero de la gente que pasa ocupada en su casa, al comercio, a los empleados y hasta a los barrenderos; no califica de locos a los que pasan el cepillo en el templo o en otros lugares, ni a las limosneras con una imagen expuesta en la fachada

(pasa a la 4a. pág.)

**Seguros Sobre la Vida**

Pólizas ordinarias, dotales y de pagos limitados. Reunen las condiciones más liberales hasta ahora ofrecidas por cualquier otra Compañía. **SEGUROS CONTRA ACCIDENTES.** Nuestras nuevas pólizas garantizan compensación por el tiempo que dura la incapacidad para trabajar e indemnización por la pérdida de uno o varios miembros, o de la vida a causa de accidentes. **RENTAS.** Temporales y vitalicias, inmediatas y diferidas. Pueden obtenerse con un sólo pago, por medio de abonos o con el monto de las pólizas vendidas, ya sean de ahorro o dotales sobre la vida. — Aseguramos una pensión mensual durante varios años, suficiente para proveer los gastos de un joven que haga estudios secundarios o siga una carrera facultativa. Gustosos enviamos los detalles y las explicaciones que nos pida: **EL AHORRO HONDUREÑO.** Compañía Centroamericana de Seguros sobre la vida, accidentes y ahorros. Agente Bancario en esta ciudad Abogado Jesús Ernesto Alvarado Lozano.

# BUFFALO

Es la elección del pueblo

L. 5,000 00

PRIMERA GRAN RIFA DE 1944

el 18 de Junio

Con tres Cupones obtendrá su billete

## Ramón Larios

Abogado y Notario Público, ofrece sus servicios profesionales.— Oficina casa de don Rogelio Zacapa, contigua á su establecimiento comercial.

Gracias, H. C. A.

### Vision de los Estados . . . .

(viene de la 3a. pág.)

«En este mutuo acercamiento y notorias tendencias hacia una mejor comprensión y unión de los pueblos latinos y de la nación norteamericana, ha jugado principal papel la Política del Buen Vecino, cuyo padre, como todos sabemos, es el Presidente Roosevelt».

Al escuchar el nombre del ilustre mandatario norteamericano, declinamos al señor Secretario Privado:

—Seguramente fué para usted una experiencia notable, licenciado Carías Reyes, estrechar la mano del Presidente Roosevelt. ¿Cómo lucía, cuando usted lo vió, el aspecto físico de un líder que debe soportar tan inmensas responsabilidades?

Hay emoción en sus palabras cuando

nos responde:

—«Fué una experiencia sin precedente y creo que aunque gozara de muchos años de vida (es la esperanza) difícilmente se repetiría. Los delegados hondureños logramos observar muy de cerca al Presidente Roosevelt porque tuvimos la precaución de tomar uno de los primeros lugares, en la segunda fila de asientos, en el salón donde él habló. En una instantánea publicada ya, reproduje aquella impresión. En este salón es donde Roosevelt ha dicho muchos de sus trascendentales discursos. Le teníamos cerca, a pocos pasos y le veíamos hablar, actuar; sonreír bajo las aclamaciones ruidosas y sinceras. Yo lo ví fuerte, entero y seguro, absolutamente seguro de sí mismo. Y como orador, creo que hay muy pocos, en el mundo de hoy. No se ofusca, no se precipita, no se fatiga. Dice los períodos con palabra segura, clara, rotunda. Y así son sus gestos: rotundos, categóricos, maguéticos. Después, en los jardines de la Casa Blanca, es



MODESTO:

Supongo que estarás al tanto del "palique" de la revista "Foro Hondureño", entre Tito Flavius, Max Rosmini y Jerónimo de Costa. La naturaleza del campo te da idea de q' se trata de asuntos jurídicos, en los que más que en nada, quien pierde la serenidad, pierde el palique. Y Jerónimo de Costa no sólo le ha perdido sino que entró en él sin ella. Por qué me dirás? Sencillamente porque polemiza sobre algo en que tiene interés y quien va así a las lides mentales no puede acompañarse de la serenidad; y como consecuencia desde ese momento la polémica se

trechando las manos de más de trecientas personas, siempre sonriente. Eso es un recuerdo inolvidable.

«Yo tuve la sensación de que con hombres así a la cabeza de las Naciones Unidas, la victoria es infalible . . . .»

Y estas son, señoras y señores, las declaraciones que el licenciado Carías Reyes, Secretario Privado de la Presidencia, tuvo la gentileza de formular para conocimiento de nuestros cultos radioyentes. Para él, muchas gracias. Para el auditorio de la República, buenas noches.

5 de Septiembre de 1943. Armando Cerrato Valenzuela

vuelve completamente ineficaz. Cuanto más, brilla el sofisma . . . .

CHEMITA:

Has acertado. Serenidad por no decir desinterés es lo que nos falta por todas partes en nuestros medios. Tú sabes que las cosas son del color del cristal con que se miran. Y solo se pueden ver como se debe, si el lente es del color del desinterés, de la amplitud, del patriotismo, de la verdad en una palabra. Aborde Jerónimo de Costa asuntos donde no tenga interés en hacer de lo blanco negro, y de lo negro blanco y entonces ganará los paliques; y todos los hondureños desnudémonos del pesado vestimento de la conveniencia, del beneficio personal, así en lo político, lo social, lo económico, lo moral, como en lo patriótico y grande y seremos un pueblo feliz. Que la Prensa misma sea menos interesada y solo tenga como fin a realizar la felicidad del país, de la patria. De lo contrario, la Prensa también perderá como Jerónimo de Costa, los paliques que lo han valido el nombre de "Cuarto Poder"

### Acostúmbrese a leer nuestros anuncios

y algo bueno hallará

### Cosas de la . . . .

(viene de la 3a. pág.)

de un antiartístico cajón; ni a los borrachines que suelen asaltarnos en plenos lunes pidiéndonos para un trago. Estos naturalmente, no son locos. La señora ddivosa ha de hacerse tales preguntas y hundirse en profundas cavilaciones sobre la innegable locura de los que no están locos.

### CORRESPONDEMOS LOS SIGUIENTES . . . .

(viene de la 3a. pág.)

HORACIO FORTIN Y SEÑORA

Desean a Ud. próspero año nuevo

Tegucigalpa, D. C., 1o. de Enero de 1944

TOMAS ALONZO B. Y FAMILIA

Desean a Ud. feliz año nuevo

Tegucigalpa, D. C., Enero 1o. de 1944

1943-1944

ROGELIO ZACAPA Y FAMILIA

Saludan a Ud. deseándole felices pascuas y próspero año nuevo

Gracias,

Honduras, C. A.